

# CGV easyfind-Shop e “my easyfind”

---

## § 1 Disposizioni generali

- 1.1 Queste Condizioni generali di vendita valgono per tutti i contratti, forniture e altre prestazioni della rubicon-IT Svizzera SpA, Aarstrasse 98, CH-3005 Berna (qui di seguito: “rubicon”), riguardanti l’onlineshop [www.easyfind.ch](http://www.easyfind.ch) e tutti i corrispettivi sottodomini. Condizioni deroganti dei clienti non valgono, salvo conferma scritta della venditrice. Gli accordi personali tra rubicon e i clienti hanno sempre priorità.
- 1.2 I rapporti d’affari tra rubicon e i clienti sono soggetti al diritto svizzero. Per i consumatori questa scelta del diritto vale solo nella misura in cui la tutela concessa non venga sottratta da disposizioni cogenti del diritto dello Stato in cui il consumatore ha il suo soggiorno abituale. L’applicazione del diritto d’acquisto unitario UN è esclusa.
- 1.3 La lingua del contratto è il tedesco.
- 1.4 Il foro competente è Berna, purché il cliente sia un’azienda o una persona giuridica del diritto pubblico. Lo stesso vale se un cliente non ha un foro competente generale in Svizzera oppure la residenza o il domicilio abituale non sono noti al momento della proposizione dell’azione.

## § 2 Contenuto e stipulazione del contratto

- 2.1 rubicon offre in vendita ai clienti nell’online shop [www.easyfind.ch](http://www.easyfind.ch) nuove merci, soprattutto etichette, portachiavi e targhette portanomi, dotate di codici easyfind.
- 2.2 L’illustrazione dei prodotti nell’online shop non costituisce un’offerta legalmente vincolante ma piuttosto un catalogo online non vincolante. Cliccando il pulsante “Invia ordine” si conferisce un ordine vincolante per la merce contenuta nel carrello. La conferma del ricevimento del Suo ordine avviene insieme all’accettazione dell’ordine stesso subito dopo l’invio attraverso una mail automatica. Con questa conferma via mail il contratto di compravendita è venuto in essere.
- 2.3 Noi archiviamo il testo del contratto e Le inviamo i dati dell’ordine e le nostre CGV via mail. Lei può prendere visione in qualsiasi momento delle CGV anche qui [www.easyfind.com/ch/Web/Documents/AGB\\_it.pdf](http://www.easyfind.com/ch/Web/Documents/AGB_it.pdf). Per motivi di sicurezza i dati del Suo ordine non sono più accessibili via Internet

## § 3 Prezzi, spese di spedizione, IVA e pagamento

- 3.1 Per gli ordini tramite l’online shop valgono i prezzi ivi indicati. Tutti i prezzi sono comprensivi dell’imposta di legge sul valore aggiunto.
- 3.2 I prezzi sono al netto delle spese di imballaggio e spedizione che vengono rese note al cliente prima dell’inoltro dell’ordine.



- 3.3 L'ammontare delle spese di spedizione dipende dalla destinazione desiderata. Un listino delle spese di spedizione è consultabile in [www.easyfind.com/ch/Web/UI/Shop/ShipmentCosts.aspx?Language=it](http://www.easyfind.com/ch/Web/UI/Shop/ShipmentCosts.aspx?Language=it).
- 3.4 La consegna delle merci al cliente da parte di rubicon avviene dietro pagamento secondo la modalità desiderata dal cliente: pagamento anticipato tramite bonifico, PayPal, pagamento con carta di credito (Visa, Master Card) o PostFinance.
- 3.5 Se si sceglie il pagamento con Visa, MasterCard, PayPal e PostFinance, l'operazione di pagamento avverrà tramite il nostro **Payment Service Provider Ogone GmbH**, Technoparkstrasse 1, CH-8005 Zurigo, Svizzera. Per l'inserimento dei dati per il pagamento Lei sarà reindirizzato al sito di Ogone. rubicon non archivia direttamente i dati per il pagamento (p.es. numero della carta di credito, validità, PayPal-ID ecc.). Al termine del pagamento l'utente sarà reindirizzato nel nostro sito.
- 3.6 L'addebito sul conto della carta di credito avrà luogo al termine dell'ordine.
- 3.7 Se il cliente sceglie di pagare anticipatamente tramite bonifico, il pagamento deve avvenire entro e non oltre 14 giorni di calendario dalla stipulazione del contratto.
- 3.8 Se un cliente è in ritardo con i suoi impegni di pagamento, rubicon può pretendere un risarcimento danni secondo le disposizioni di legge e/o recedere dal contratto.
- 3.9 Il venditore emette sempre al cliente una fattura che gli perverrà via mail oppure al momento della consegna della merce.

#### § 4 Fornitura e trapasso del rischio

- 4.1 La consegna delle merci ordinate avviene tramite l'azienda di rubicon.
- 4.2 Salvo accordi in deroga al contratto, le merci ordinate vengono consegnate all'indirizzo indicato dal cliente. La consegna parte dal magazzino del venditore.
- 4.3 La disponibilità delle singole merci è indicata nelle descrizioni degli articoli. In caso di merce a disponibilità immediata (contrassegno verde) la consegna avviene entro cinque giorni lavorativi. Se in una vendita attraverso l'online shop la merce è contrassegnata come non disponibile in magazzino (contrassegno rosso), i tempi di consegna previsti sono fino a 10 settimane.
- 4.4 rubicon si riserva di fare consegne parziali purché ciò appaia vantaggioso per la rapidità del disbrigo e la consegna parziale sia, in via eccezionale, accettabile per il cliente. Le consegne parziali non comportano spese aggiuntive per il cliente.
- 4.5 Al momento della consegna della merce al servizio di spedizioni il rischio della perdita e del deperimento casuali della merce passa al cliente. Se il cliente è un'azienda, nella vendita per corrispondenza il rischio della perdita e del deperimento casuali della merce nonché il rischio di ritardo passano allo spedizioniiere, vettore o ad altra persona addetta all'attuazione della spedizione sin dal momento della consegna della merce.

## **§ 5 Patto di riservato dominio**

- 5.1 Le merci consegnate rimangono di proprietà di rubicon fino all'adempimento di tutti i requisiti contenuti nel contratto.

## **§ 6 Compensazione, diritto di trattenuta**

- 6.1 Al cliente spetta il diritto di compensazione solo se le sue contropretese sono state riconosciute da rubicon oppure sono legalmente accertate.
- 6.2 Il cliente è autorizzato ad esercitare un diritto di trattenuta solo nella misura in cui la sua contropretesa si basa sullo stesso rapporto contrattuale.

## **§ 7 Responsabilità per vizi della cosa e di legge**

- 7.1 In presenza di vizi, al cliente spettano i diritti di legge alla garanzia secondo le seguenti disposizioni.
- 7.2 I danni che vengono causati da operazioni improprie del cliente nell'utilizzo, nell'applicazione, nel comando o nella conservazione della merce non giustificano nessun diritto di garanzia nei confronti di rubicon.
- 7.3 Il cliente deve segnalare i vizi a rubicon entro un termine di garanzia di due anni per gli oggetti nuovi.
- 7.4 Le presenti limitazioni di responsabilità non valgono in caso di reticenza dolosa di rubicon oppure qualora rubicon abbia assunto la garanzia per la caratteristica della merce. Le presenti limitazioni di responsabilità non valgono nemmeno per i diritti di risarcimento del cliente che mirino al risarcimento di un danno fisico o alla salute a causa di un vizio imputabile al venditore oppure che si basino su dolo o colpa grave del venditore o dei suoi ausiliari.
- 7.5 Se sussistono dei vizi e questi sono stati segnalati tempestivamente, rubicon è legittimata all'adempimento a posteriori. Se l'adempimento a posteriori ha esito negativo, il cliente è legittimato a ridurre il prezzo d'acquisto o a recedere dal contratto. Valgono le disposizioni di legge.

## **§ 8 Obblighi di informazione per i danni da trasporto**

- 8.1 Se vengono consegnate merci con danni visibili sull'imballaggio o sul contenuto, il cliente deve sporgere subito reclamo presso lo spedizioniere/il vettore a prescindere dai suoi diritti di garanzia (§ 5) e prendere immediatamente contatto via mail o in altro modo (fax/posta) con rubicon affinché questi possa salvaguardare eventuali diritti nei confronti di spedizioniere/corriere.

## § 9 Esonero da responsabilità

- 9.1 Al di fuori della sfera di responsabilità per vizi alla cosa e di legge, rubicon risponde illimitatamente purché il danno sia dovuto a dolo o negligenza grave. rubicon risponde anche per violazione per colpa lieve di obblighi essenziali (obblighi la cui violazione mette a rischio il raggiungimento della finalità del contratto) nonché per la violazione di obblighi contrattuali fondamentali (obblighi il cui adempimento è imprescindibile per l'attuazione regolare del contratto e del cui rispetto il cliente si fida regolarmente), tuttavia solo per il danno prevedibile tipico del contratto. La venditrice non risponde per la violazione per colpa lieve di altri obblighi diversi da questi.
- 9.2 Le limitazioni di responsabilità del paragrafo precedente non valgono in caso di lesione vitale, fisica e della salute, per un vizio dopo l'assunzione di una garanzia per la caratteristica del prodotto e in caso di vizi taciuti intenzionalmente. Rimane impregiudicata la responsabilità secondo la legge per la responsabilità del prodotto.
- 9.3 Se la responsabilità di rubicon è esclusa o limitata, ciò vale anche per la responsabilità personale dei nostri dipendenti, rappresentanti e personale ausiliario.

## § 10 Informazioni per la revoca della consegna di merci

### 10.1 Diritto di revoca

Lei può revocare la Sua dichiarazione contrattuale per iscritto entro 14 giorni senza indicarne i motivi (p.es. lettera, e-mail) oppure – se il bene Le viene lasciato prima della scadenza del termine – rispedendo il bene stesso. Il termine inizia dopo il ricevimento di questa informazione per iscritto, tuttavia non prima del ricevimento della merce da parte del destinatario (in caso di consegna periodica di merci simili non prima del ricevimento della prima consegna parziale) e nemmeno prima dell'adempimento dei nostri obblighi di informazione (per clienti dalla Germania secondo l'art. 246 § 2 unitamente al § 1 comma 1 e 2 EGBGB – disposizioni preliminari al Codice Civile tedesco conformemente a § 312g comma 1 par. 1 Codice Civile tedesco unitamente all'art. 246 § 3 EGBGB. Per l'osservanza del termine di revoca basta l'invio tempestivo della revoca o del bene.

**La revoca** deve essere indirizzata a:

rubicon-IT Schweiz AG  
Aarstrasse 98  
CH-3005 Bern  
e-mail: [info@easyfind.com](mailto:info@easyfind.com)

**Le merci rispedite** devono essere indirizzate a:

easyfind.com  
Aarstrasse 98  
CH-3005 Bern  
e-mail: [shop.ch@easyfind.ch](mailto:shop.ch@easyfind.ch)

## 10.2 Conseguenze della revoca

In caso di revoca efficace, le prestazioni ricevute da entrambe le parti contraenti devono essere ritrasferite e i frutti eventualmente percepiti restituiti (p. es. interessi). Se Lei non è in grado di restituirci la prestazione ricevuta nonché i frutti (p.es. vantaggi d'uso) oppure se il bene può essere restituito solo in stato di deterioramento, Lei deve versarci un indennizzo. Per il deterioramento del bene e per i frutti percepiti Lei deve versare un indennizzo solo nella misura in cui i frutti o il deterioramento sono ascrivibili ad un utilizzo del bene che vada oltre il controllo delle caratteristiche e del funzionamento. Per "controllo delle caratteristiche e del funzionamento" si intendono il controllo e il test del rispettivo bene come è possibile e usuale in un negozio di vendita. I beni rispediti sotto forma di pacco sono da rispedire a nostro rischio. Se la merce consegnata corrisponde a quella ordinata e se il prezzo del bene da rispedire non supera i 40 euro oppure se, ad un prezzo maggiore del bene al momento della revoca, Lei non ha ancora fornito la controprestazione oppure un pagamento parziale concordato per contratto, Lei deve assumersi le spese regolari della spedizione. Negli altri casi la spedizione per Lei è gratuita. I beni che non possono essere rispediti in pacco vengono ritirati presso di Lei. Obblighi per il risarcimento di pagamenti devono essere assolti entro 30 giorni. Il termine inizia per Lei con l'invio della Sua dichiarazione di revoca o del bene, per noi con il loro ricevimento.

## § 11 Informazioni per l'erogazione di prestazioni di servizi

### 11.1 Diritto di revoca

Lei può revocare la Sua dichiarazione contrattuale per iscritto entro 14 giorni senza indicarne i motivi (p.es. lettera, e-mail). Il termine inizia dopo il ricevimento di questa informazione per iscritto, tuttavia non prima della stipulazione del contratto e nemmeno prima dell'adempimento dei nostri obblighi di informazione (per clienti dalla Germania secondo l'art. 246 § 2 unitamente al § 1 comma 1 e 2 EGBGB – disposizioni preliminari al Codice Civile tedesco conformemente a § 312g comma 1 par. 1 Codice Civile tedesco unitamente all'art. 246 § 3 EGBGB. Per l'osservanza del termine di revoca basta l'invio tempestivo della revoca.

**La revoca** deve essere indirizzata a:

rubicon-IT Schweiz AG  
Aarstrasse 98  
CH-3005 Berna  
e-mail: [info@easyfind.com](mailto:info@easyfind.com)

### 11.2 Conseguenze della revoca

In caso di revoca efficace le prestazioni ricevute da entrambe le parti contraenti devono essere ritrasferite e i frutti eventualmente percepiti restituiti (p. es. interessi). Se Lei non è in grado di restituirci la prestazione ricevuta nonché i frutti (p.es. vantaggi d'uso) oppure se il bene può essere restituito solo in stato di deterioramento, Lei deve versarci un indennizzo. Ciò può avere per conseguenza che Lei deve ugualmente assolvere gli obblighi contrattuali di pagamento per il periodo fino alla revoca. Obblighi per il risarcimento di pagamenti devono essere assolti entro 30 giorni. Il termine inizia per Lei con l'invio della sua dichiarazione di revoca, per noi con il suo ricevimento.

### 11.3 Avvertenze particolari

Il Suo diritto di revoca si estingue anzitempo se il contratto viene assolto da entrambe le parti contraenti su Suo esplicito desiderio prima che Lei abbia esercitato il Suo diritto di revoca.

## § 12 Utilizzo di “my easyfind”

- 12.1 rubicon offre ai possessori di articoli easyfind validi, cioè articoli per il contrassegno di oggetti con un codice easyfind chiaro, la possibilità di registrarsi in [www.easyfind.ch](http://www.easyfind.ch) nella sezione “easyfind”.
- 12.2 La registrazione avviene indicando i propri dati personali, come nome, indirizzo e altri dati per il contatto, nonché uno o più codici easyfind che devono essere attribuiti al cliente.
- 12.3 Al termine della registrazione in “my easyfind”, in questa sezione il cliente ha la possibilità:
- di modificare i dati per il contatto e l’accesso
  - registrare nuovi codici easyfind
  - modificare o cancellare codici easyfind esistenti
  - cercare oggetti smarriti con codici easyfind
  - cancellare nuovamente l’intera registrazione
- 12.4 rubicon offre a chi ritrova oggetti con codici easyfind la possibilità di contattare i clienti registrati tramite [www.easyfind.ch](http://www.easyfind.ch). In questo modo non vengono trasmessi dati personali del cliente registrato, invece vengono trasmessi i dati di contatto del ritrovatore al cliente registrato affinché quest’ultimo possa mettersi in contatto con lui.
- 12.5 Nel singolo caso rubicon trasmette dati personali per il contatto di clienti registrati a uffici pubblici di oggetti smarriti di città, comuni, cantoni o aziende trasporti. La trasmissione avviene esclusivamente se è stato consegnato un oggetto con codice easyfind. I dati possono essere utilizzati esclusivamente per la restituzione dell’oggetto. Il cliente registrato viene informato subito via SMS e/o e-mail.
- 12.6 rubicon spediscono gratuitamente all’indirizzo indicato del cliente registrato chiavi o mazzi di chiavi che sono dotati di codice easyfind e che sono stati messi in una cassetta delle lettere. Il cliente registrato viene informato subito via SMS e/o e-mail.
- 12.7 rubicon eroga le prestazioni conformemente al punto 7, 8, 9 per la durata del servizio indicata nell’articolo easyfind. Se la durata del servizio è decorsa, può essere prorogata in “my easyfind”. La corrispettiva proroga del servizio viene messa nel carrello dell’online shop, dal quale l’acquisto può essere concluso alle condizioni di queste CGV.
- 12.8 Le prestazioni di rubicon secondo il punto 7 e 8 servono affinché un ritrovatore o un ufficio oggetti smarriti possano prendere contatto con i clienti registrati e al cliente venga restituito l’oggetto smarrito. Al momento della restituzione da parte di un ritrovatore, secondo l’art. 722 del codice civile costui può chiedere un corrispettivo premio, se la restituzione avviene ad opera di un ufficio oggetti smarriti, possono essere chiesti i costi diretti.